

PLOS9353CAM - KLOS9353CAM

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

N°	Descrizione/Description	Caratteristiche/Features	Codice/Code	Quantità/quantity
1	Telaio laterale - Side frame - Châssis latéral Soporte lateral - Seitenrahmen - Suporte lateral	-	9353PLOS DXV 9353PLOSSXV	2 (Right: Left)
2	Ponte - Bridge - Pont Brücke - Puente - Ponte	-	GNB3718V	1
3	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TCE M8x65	865TCE	1
4	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TES M10x35	1035TES	3
5	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TES M10x25	1025TES	1
6	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TE M8x20	820TE	1
7	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEI M8x25	825TBEI	2
8	Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Foro Ø8mm / Esterno Ø20mm Sp.2mm	820RON	6
9	Rondella spaccata - Split washer - Scheibe - Rondelle fendue Arandela seccionada - Arruela Dentada	Foro Ø10mm	10RONSX	4
10	Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Foro Ø10mm	10RON	4
11	Rondella spaccata - Split washer - Scheibe - Rondelle fendue Arandela seccionada - Arruela Dentada	Foro Ø8mm	Z1060	1
12	Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck Distanciador - Espaçador	Ø16x15,5 Foro 12 mm	C16L15,5F12FET	3
13	Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck Distanciador - Espaçador	Ø16x6 Foro 10,5 mm	C16L6F10,5T	1
14	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca - Porca	Dado Autobloccante Flangiato Basso M8 (H.9,5mm)	8DADIFN	2
15	Coprivite - Screw Cap - Cache Vis - Stopsschraube Tapa Tornillo - Capa do Parafuso	-	13COP	3
16	Coprivite - Screw Cap - Cache Vis - Stopsschraube Tapa Tornillo - Capa do Parafuso	-	17COP	4
17	Componenti Originali - Original Parts Parties Originales - Original Bauteile Componentes Originales - Componentes Originais	-	-	-
18	Particolari Inclusi nel SR9353 Components Included In The SR9353 Pièces Inclues Dans SR9353 Die Einzelnen Teile Sind Bei SR9353 Despieces Incluidos En El SR9353 Componentes incluidos na SR9353	-	-	-

IT_ Nel caso in cui sulle viti originali sia presente del frenafiletti, ripristinarlo durante il montaggio dell'accessorio.

EN_ If there is threadlocker on the original screws, use threadlocker when mounting the accessory.

DE_ Falls sich auf den Originalschrauben Schraubensicherungs-Klebstoff befand, sollte dieser auch bei der Montage des Zubehörs wieder aufgetragen werden

FR_ Si du frein filet est présent sur les vis d'origine, l'appliquer également lors du montage de l'accessoire

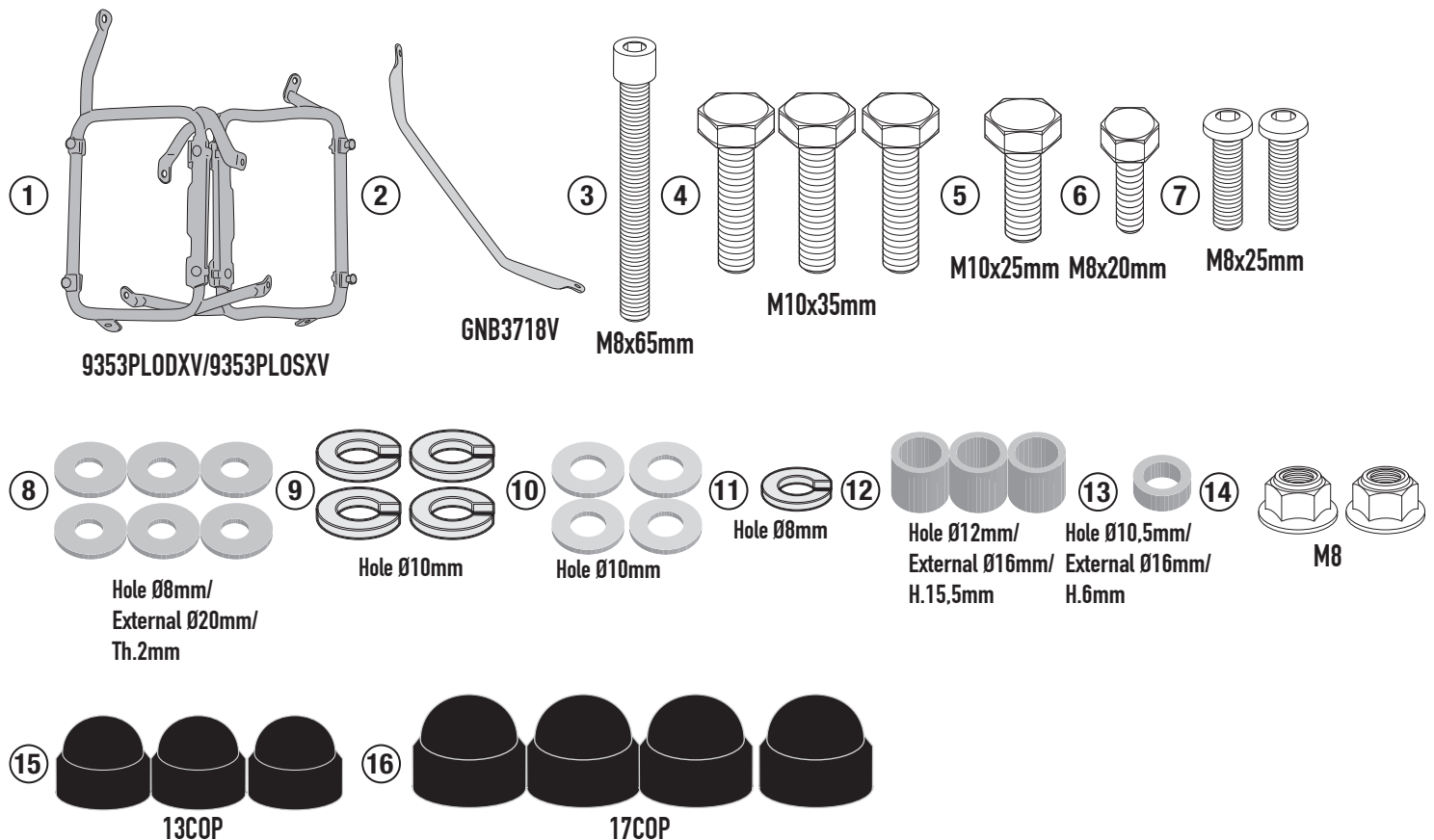
ES_ En caso de que el fijador de roscas se encuentre presente en los tornillos originales, colocarlo nuevamente en el montaje del accesorio

PT_ Se houver trava rosca nos parafusos originais, inserir novamente durante a montagem do acessório

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PLOS9353CAM - KLOS9353CAM

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



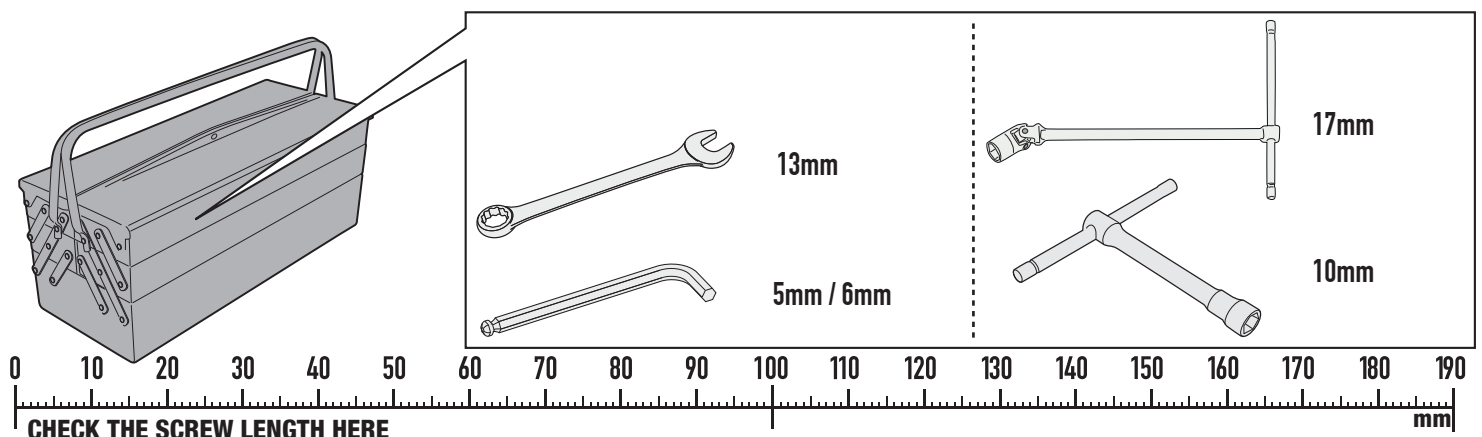
- ATTENZIONE : STRINGERE LE VITI SOLO DOPO AVER ULTIMATO IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DEI COMPONENTI
- CAUTION HEIR CORRECT POSITIONS.

- ATTENTION : SERRER LES VIS QUE LORSQUE LES COMPOSANTS ONT ÉTÉ MISES EN POSITION CORRECTE.

- ACHTUNG : SCHRAUBE ERST DANN ANZUZIEHEN, WENN DIE KOMPONENTEN POSITIONIERT SIND.

- ATENCIÓN : APRETAR LOS TORNILLOS SOLO DESPUES DE HABER ULTIMADO EL CORRECTO POSICIONAMIENTO DE LOS COMPONENTES.

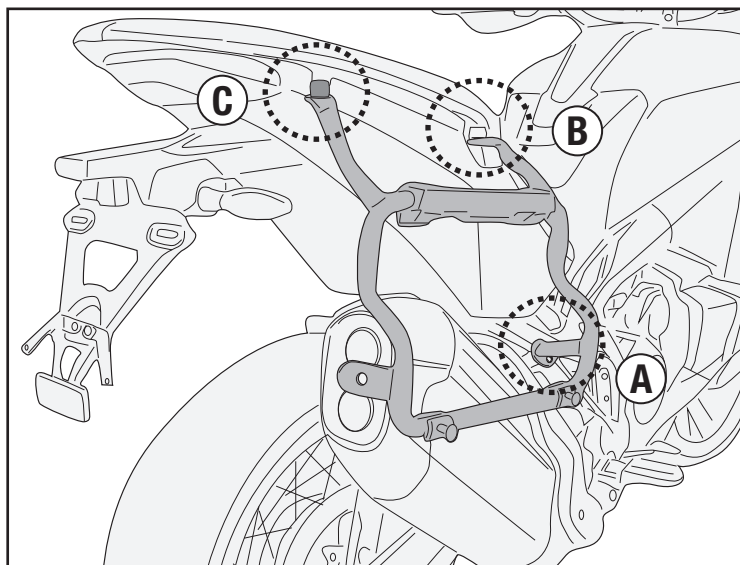
- CUIDADO : APERTAR O PARAFUSO SOMENTE DEPOIS QUE COMPONENTES FORAM COLOCADOS NAS POSIÇÕES CORRETAS.



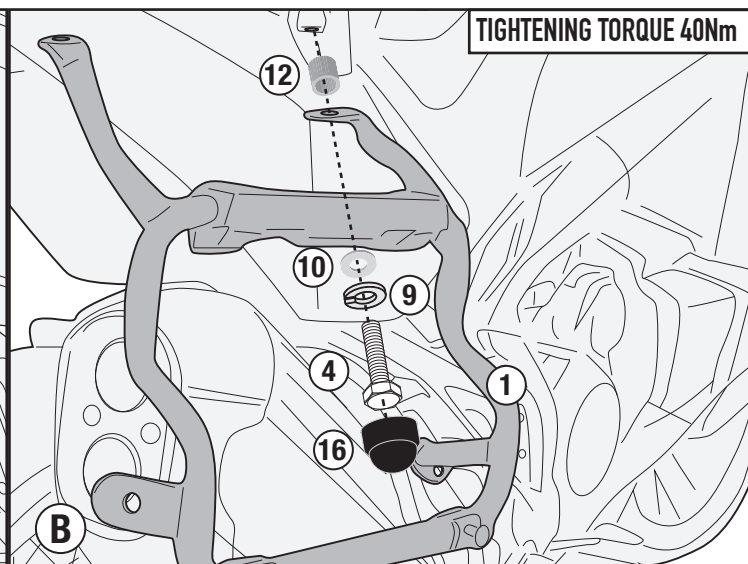
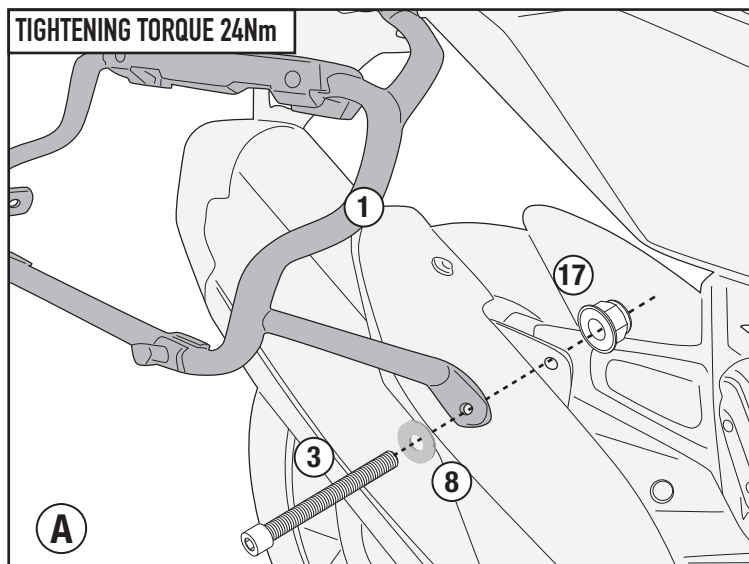
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PLOS9353CAM - KLOS9353CAM

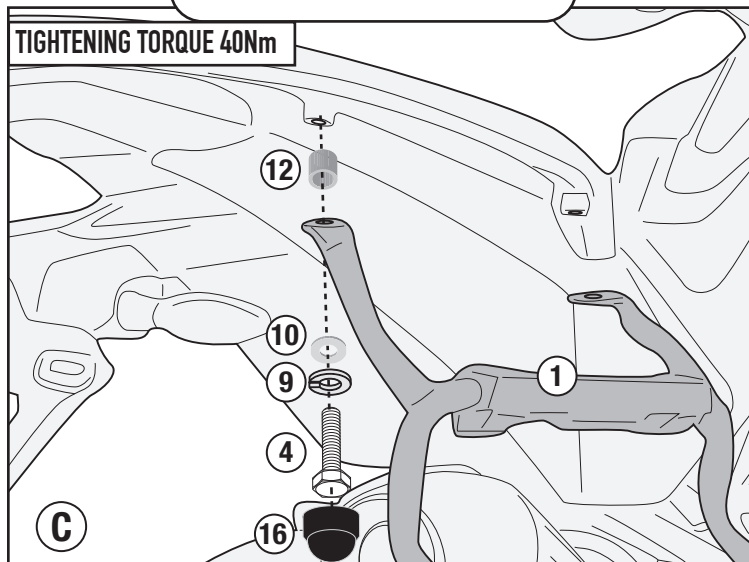
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



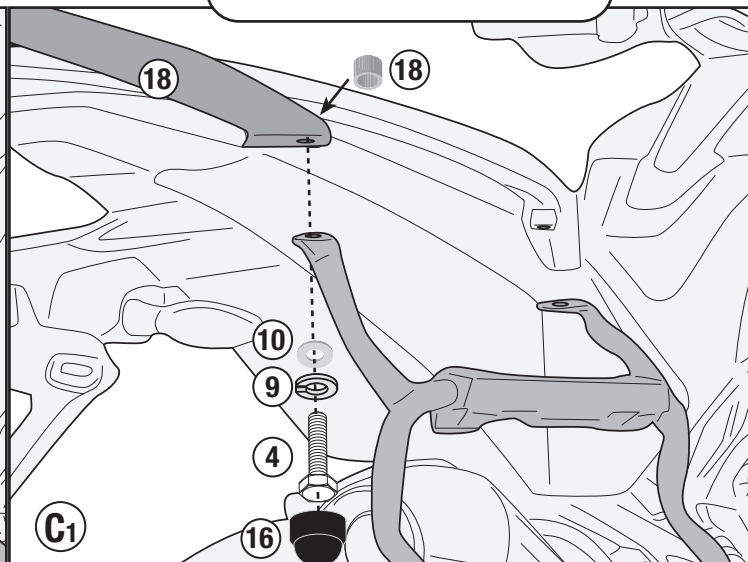
RIGHT SIDE



ONLY PLOS9353



PLOS9353+SR9353



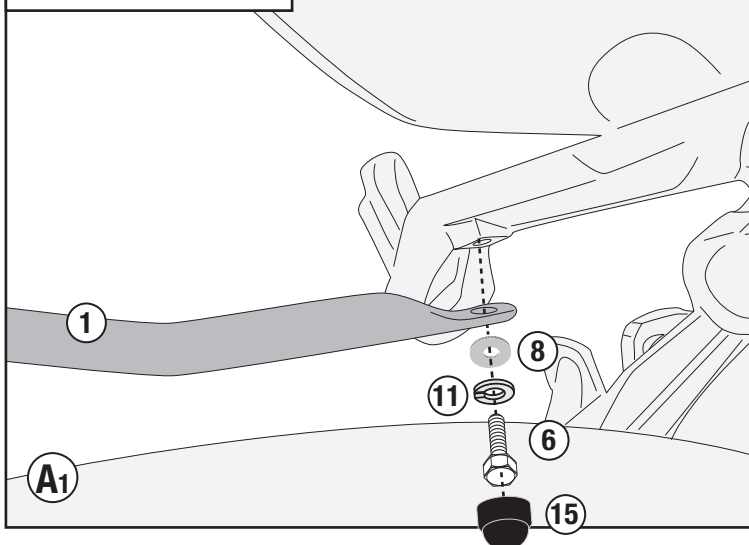
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PLOS9353CAM - KLOS9353CAM

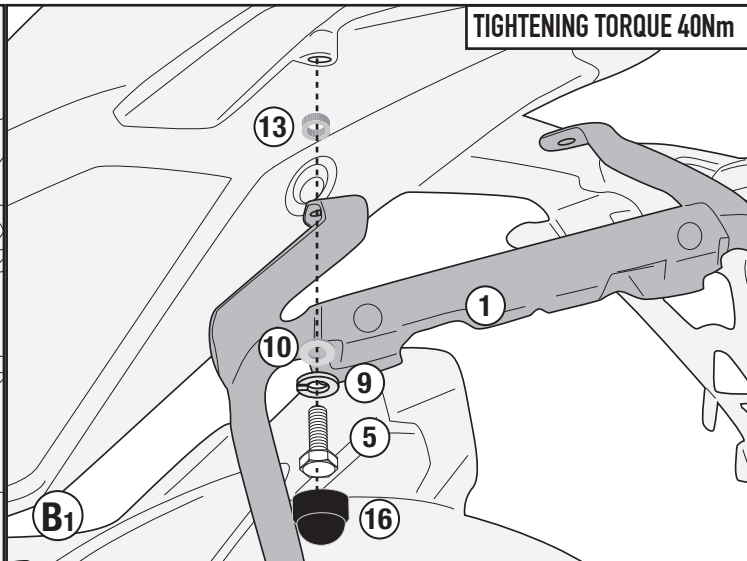
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

LEFT SIDE

TIGHTENING TORQUE 24Nm

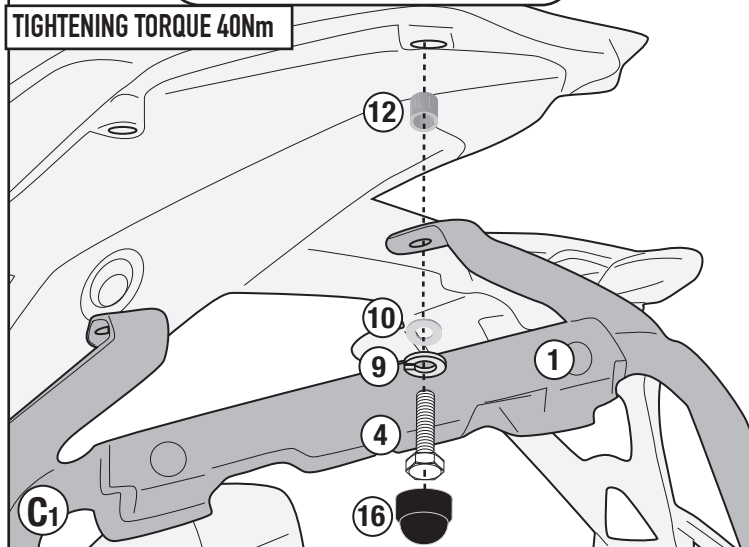


TIGHTENING TORQUE 40Nm



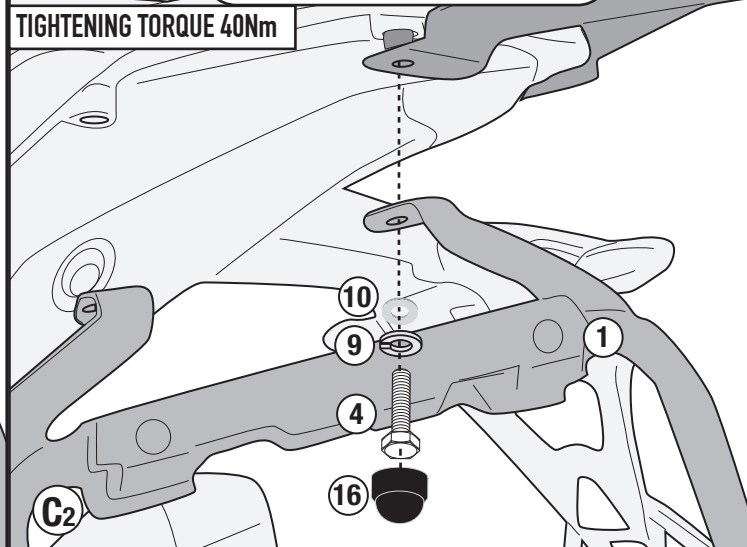
ONLY PLOS9353

TIGHTENING TORQUE 40Nm



PLOS9353+SR9353

TIGHTENING TORQUE 40Nm



TIGHTENING TORQUE 20Nm

